

# **13th Conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics 2012**

**(EACL 2012)**

**Student Research Workshop**

**Avignon, France  
23 – 27 April 2012**

**ISBN: 978-1-62276-501-0**

**Printed from e-media with permission by:**

Curran Associates, Inc.  
57 Morehouse Lane  
Red Hook, NY 12571



**Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.**

Copyright© (2014) by the Association for Computational Linguistics  
All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2012)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics  
at the address below.

Association for Computational Linguistics  
209 N. Eighth Street  
Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006  
Fax: 1-570-476-0860

[acl@aclweb.org](mailto:acl@aclweb.org)

**Additional copies of this publication are available from:**

Curran Associates, Inc.  
57 Morehouse Lane  
Red Hook, NY 12571 USA  
Phone: 845-758-0400  
Fax: 845-758-2634  
Email: [curran@proceedings.com](mailto:curran@proceedings.com)  
Web: [www.proceedings.com](http://www.proceedings.com)

## Table of Contents

<i>Improving Pronoun Translation for Statistical Machine Translation</i> Liane Guillou .....	1
<i>Cross-Lingual Genre Classification</i> Philipp Petrenz .....	11
<i>A Comparative Study of Reinforcement Learning Techniques on Dialogue Management</i> Alexandros Papangelis .....	22
<i>Manually constructed context-free grammar for Myanmar syllable structure</i> Tin Htay Hlaing .....	32
<i>What's in a Name? Entity Type Variation across Two Biomedical Subdomains</i> Claudiu Mihăilă and Riza Theresa Batista-Navarro .....	38
<i>Yet Another Language Identifier</i> Martin Majliš .....	46
<i>Discourse Type Clustering using POS n-gram Profiles and High-Dimensional Embeddings</i> Christelle Cocco .....	55
<i>Hierarchical Bayesian Language Modelling for the Linguistically Informed</i> Jan A. Botha .....	64
<i>Mining Co-Occurrence Matrices for SO-PMI Paradigm Word Candidates</i> Aleksander Wawer .....	74
<i>Improving machine translation of null subjects in Italian and Spanish</i> Lorenza Russo, Sharid Loáiciga and Asheesh Gulati .....	81